

Distr.
GENERAL

A/RES/53/93
11 February 1999

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
البند ٤٤ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[دون الإحالة الى لجنة رئيسية (A/53/L.20 و Add.1)]

٩٣/٥٢ - بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٧٥/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، الذي قررت فيه أن تأذن بتجديد ولاية بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا للفترة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨،

وإذ تأخذ في اعتبارها مذكرة الأمين العام الذي يحيل بها التقرير الثامن المتعلق بحقوق الإنسان والمقدم من بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا^(١)،

وإذ تأخذ في اعتبارها أيضا التقريرين الثاني^(٢) والثالث^(٣) المقدمين من الأمين العام عن تنفيذ اتفاقات السلام في غواتيمالا،

(١) A/52/946.

(٢) A/52/757.

(٣) A/53/421.

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن أعمال البعثة^(٤) والتوصيات الواردة فيه، التي تهدف إلى تحسين قدرة البعثة على الاستجابة على نحو واف لمتطلبات عملية التحقق حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩.

وإذ يشجّعها التقدم المحرز والجهود التي يبذلها الطرفان وقطاعات المجتمع الغواتيمالي دعماً لاتفاقات السلام،

وإذ تؤكد على الدور الذي تضطلع به بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا في دعم عملية السلام في غواتيمالا، وإذ تعترف بالدعم الذي قدمته إلى البعثة حكومة غواتيمالا والاتحاد الثوري الوطني الغواتيمالي،

وإذ تعترف بالدعم المقدم من المجتمع الدولي للبرامج والمشاريع المنبثقة عن اتفاقات السلام،

وإذ تشير إلى طلب الطرفين أن تكون مدة ولاية البعثة هي نفس مدة الجدول الزمني لتنفيذ اتفاقات السلام والوفاء بها والتحقق منها^(٥)، أي أربع سنوات، من عام ١٩٩٧ إلى عام ٢٠٠٠.

١ - تحيط علماً مع الارتياح بتقرير الأمين العام الثاني^(٦) والثالث^(٧) عن تنفيذ اتفاقات السلام في غواتيمالا؛

٢ - تحيط علماً بالتقرير الثامن المتعلق بحقوق الإنسان والمقدم من بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا^(٨)؛

٣ - ترحب بالتقدم المحرز حتى الآن في تنفيذ اتفاقات السلام، وبخاصة الإصلاحات الدستورية التي اعتمدت مؤخراً، وتؤكد على ضرورة ضمان أن تحظى بقبول واسع النطاق في الاستفتاء المقبل، من خلال تعزيز آليات تسجيل الناخبين، لإتاحة أوسع قدر ممكن من المشاركة؛

(٤) A/53/288.

(٥) A/51/796-S/1997/114، المرفق الأول؛ وانظر: الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، السنة الثانية والخمسون، ملحق كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير وآذار/ مارس ١٩٩٧، الوثيقة S/1997/114.

٤ - تشدد على أهمية مواصلة التقيد بالالتزامات المنصوص عليها في اتفاقات السلام، وبخاصة فيما يتعلق بالمسائل التي تقرر أن تكون لها الأولوية، ألا وهي ضرورة زيادة الموارد المالية اللازمة لتوطيد أركان عملية السلام، ومعالجة المسائل المتعلقة بالأرض والعدالة؛

٥ - تهيب بالطرفين أن ينفذا تنفيذا كاملا الالتزامات التي إلتزما بها في الاتفاق الشامل بشأن حقوق الإنسان^(٦) والالتزامات الواردة في اتفاقات السلام الأخرى، ولا سيما تلك التي تتضمنها المرحلة الثالثة (١٩٩٨-٢٠٠٠) من الجدول الزمني لتنفيذ اتفاقات السلام والوفاء بها والتحقق منها^(٥)؛

٦ - تحث الطرفين وجميع قطاعات المجتمع الغواتيمالي على مواصلة الالتزام بأهداف عملية السلام، وبخاصة خلال فترة الانتخابات، وعلى زيادة تعزيز الجهود الرامية إلى بناء توافق الآراء وتحقيق المصالحة والتنمية، مع إيلاء اهتمام خاص لأشد قطاعات المجتمع ضعفا؛

٧ - تدعو المجتمع الدولي إلى مواصلة دعم الأنشطة المتصلة بالسلام في غواتيمالا، وذلك بطرائق منها تقديم التبرعات إلى الصندوق الاستئماني لعملية السلام في غواتيمالا، الذي أنشأه الأمين العام؛

٨ - تقرر أن تأذن بتجديد ولاية البعثة من ١ كانون الثاني/يناير حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩؛

٩ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً مستكملاً إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين، مشفوعاً بتوصياته بشأن البعثة بعد ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩؛

١٠ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يبقي الجمعية العامة على علم تام بتنفيذ هذا القرار.

الجلسة العامة ٨١

٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨

(٦) A/48/928-S/1994/448، المرفق الأول؛ وانظر: الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، السنة التاسعة

والأربعون، ملحق نيسان/أبريل وأيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٩٤، الوثيقة S/1994/448.